

CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY

BY-LAW N° 64-2019

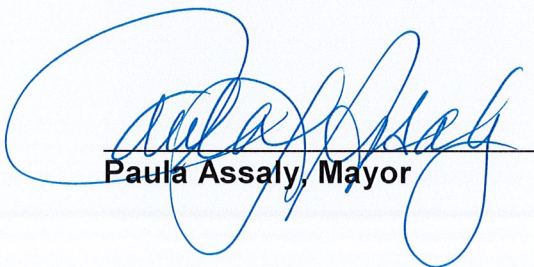
To adopt the Budget estimates for the year 2020

WHEREAS Section 290 of the *Municipal Act, 2001*, as amended provides that the local municipality shall in each year prepare and adopt a budget including estimates of all sums required during the year.

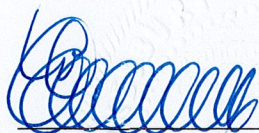
NOW THEREFORE, the Council of the Corporation of the Town of Hawkesbury enacts as follows:

1. That the estimates of expenditures to be incurred by the Corporation of the Town of Hawkesbury during the year 2020 shall be as set forth in Schedule "A", Schedule "B" and Schedule "C" attached hereto and forming part of this By-Law.
2. **THAT** this By-law shall come into effect on the date of passing.

**READ A FIRST, SECOND AND ADOPTED UPON THIRD READING
THIS 16th DAY OF DECEMBER 2020.**



Paula Assaly, Mayor



Christine Groulx, Clerk

VILLE DE / TOWN OF HAWKESBURY
BUDGET 2020

Version finale
Final version

	BUDGET 2019	BUDGET 2020
RECETTES / REVENUES		
REDEVANCES & IMPÔTS / DUES & TAXES		
MUNICIPAL	10,679,116	10,897,789
TAXES SUPPLÉMENTAIRES / SUPPLEMENTAL TAXES	60,000	75,000
TOTAL MUNICIPAL	10,739,116	10,972,789
AMÉLIORATIONS LOCALES / LOCAL IMPROVEMENT	22,432	2,432
TAXES Z.A.C. / B.I.A TAXES	47,150	47,150
TOTAL REDEVANCES & IMPÔTS / DUES & TAXES	10,808,698	11,022,371
FRAIS D'USAGERS DIRECTS / DIRECT USER FEES		
EAU / WATER	1,927,043	1,971,866
ÉGOUTS SANITAIRES / SANITARY SEWERS	2,425,428	2,498,982
ORDURES & RECYCLAGE / GARBAGE & RECYCLING	1,167,800	1,187,500
TOTAL FRAIS D'USAGERS DIRECTS / DIRECT USER FEES	5,520,271	5,658,348
PAIEMENTS TENANT LIEU D'IMPÔTS / PAYMENT IN LIEU OF TAXES		
POSTES CANADA / CANADA POST	27,567	22,160
HÔPITAL / HOSPITAL	5,940	5,940
MIN. RESSOURCES NATURELS / MIN. NATURAL RESOURCES	-	-
STATION POLICE STATION	10,145	10,000
USINE DE FILTRATION D'EAU / WATER FILTRATION PLANT	66,706	65,295
ÉGOUTS SANITAIRES / SANITARY SEWERS	101,225	99,528
CHÂTEAU D'EAU / WATER TOWER	2,587	2,533
HYDRO	19,651	21,616
TRANSPORTATION MINISTRY MUN	-	-
VOIE FERRÉE OTTAWA CENTRAL RAILWAY	202	-
TOTAL PAIEMENTS TENANT LIEU D'IMPÔTS / PAYMENT IN LIEU OF TAXES	234,023	227,072
OCTROIS / GRANTS		
FINANCEMENT INCONDITIONNEL DE L'ONTARIO / ONTARIO UNCONDITIONAL GRANTS	1,979,800	2,017,400
OCTROIS ONTARIO GRANTS	32,044	-
OCTROIS CANADA GRANTS	4,900	18,900
AUTRES MUNICIPALITÉS / OTHER MUNICIPALITIES	495,550	592,829
TOTAL OCTROIS / GRANTS	2,512,294	2,629,129
FRAIS DES USAGERS / USER FEES		
FINANCE	56,700	59,852
GREFFE / CLERK	3,100	1,600
RESSOURCES HUMAINES / HUMAN RESOURCES	1,500	1,500
INCENDIES / FIRE	21,100	21,100
POLICE	169,000	3,500
BYLAW / REGLEMENTATION	-	5,800
SERVICE DE RÉPARTITION / DISPATCH SERVICES	3,000	3,000
ADMIN. VOIRIE / PUBLIC WORKS ADMIN.	26,000	17,000
EAU & ÉGOUTS SANITAIRES / WATER & SANITARY SEWERS	342,200	320,000
AMÉNAGEMENT ET ZONAGE / PLANNING AND ZONING	95,576	71,028
LOISIRS / RECREATION	509,950	480,500
COMMISSAIRE INDUSTRIEL / INDUSTRIAL COMMISSIONER	3,000	-
TOTAL DES FRAIS DES USAGERS / USER FEES	1,231,126	984,880

VILLE DE / TOWN OF HAWKESBURY
BUDGET 2020

Version finale
Final version

	<u>BUDGET 2019</u>	<u>BUDGET 2020</u>
AUTRES RECETTES / OTHER REVENUES		
LICENCES, PERMITS ET LOYERS / LICENSES, PERMITS AND RENTS	500,670	976,100
PÉNALITÉS / PENALTIES	255,000	211,000
REVENUS D'INTÉRÊTS / INTEREST INCOME	137,467	90,000
VENTES D'ÉQUIPEMENT / SALE OF EQUIPMENT	-	7,000
VENTES DE TERRAIN / SALE OF LAND	-	-
FRAIS DE DÉVELOPPEMENT / DEVELOPMENT CHARGES	-	54,000
AUTRES / OTHERS	-	87,467
TRANSFERT DE NOS FONDS / TRANSFER FROM OWN FUNDS	-	-
TOTAL AUTRES RECETTES / OTHER REVENUES	893,137	1,425,567
INTER FONDS / INTER FUNDS	42,550	-
RECETTES NETTES CUMULÉES AU DÉBUT / NET INCOME (LOSS) AT THE BEGINNING		
GENERAL	-	-
POLICE	-	-
ÉGOUTS SANITAIRES/ SANITARY SEWERS	-	-
ORDURES & RECYCLAGE / GARBAGE & RECYCLING	-	-
ADDUCTION D'EAU / WATER TREATMENT	-	-
TOTAL RECETTES NETTES CUMULÉES AU DÉBUT / NET INCOME (LOSS) AT THE BEGINNING	-	-
RECETTES TOTALES / TOTAL REVENUES	21,242,099	21,947,367

VILLE DE / TOWN OF HAWKESBURY
BUDGET 2020

Version finale
Final version

	BUDGET 2019	BUDGET 2020
DÉPENSES D'EXPLOITATION / OPERATING EXPENSES		
ADMINISTRATION GÉNÉRALE / GENERAL ADMINISTRATION		
CONSEIL / COUNCIL	281,200	352,825
DIRECTION GÉNÉRALE / C.A.O.	338,400	413,850
FINANCE	799,990	817,025
GREFFE / CLERK	331,650	277,440
RESSOURCES HUMAINES / HUMAN RESOURCES	384,635	424,365
BÂTIMENTS MUNICIPAUX / MUNICIPAL BUILDING	151,310	198,700
TOTAL ADMINISTRATION GÉNÉRALE / GENERAL ADMINISTRATION	2,287,185	2,484,205
PROTECTION DES PERSONNES & DES BIENS / PROTECTION TO PERSON & PROPERTY		
SERVICE DES INCENDIES / FIRE SERVICES	1,309,220	1,252,450
SERVICE DE COMMUNICATIONS / DISPATCH SERVICES	488,550	498,260
CASERNE / FIRE STATION	188,698	189,798
POLICE	3,100,863	3,175,433
OFFICIERS DES RÈGLEMENTS / BY-LAW OFFICERS	445,329	498,738
BRIGADIERS / SCHOOL CROSSING GUARDS	26,450	29,000
PROTECTION & INSPECTION- CONSTRUCTION	340,420	599,200
TOTAL PROTECTION DES PERSONNES & DES BIENS / PROTECTION TO PERSON & PROPERTY	5,899,530	6,242,879
TRANSPORT / TRANSPORTATION		
ADMIN. VOIRIE / PUBLIC WORKS ADMIN.	914,237	1,201,323
VOIRIE / PUBLIC WORKS	1,789,790	1,542,850
GARAGE MUNICIPAL GARAGE	116,000	84,000
ENTRETIEN / MAINTENANCE	924,960	-
LUMIÈRES DE RUE / STREET LIGHTING	218,887	202,139
TOTAL TRANSPORT / TRANSPORTATION	3,963,874	3,030,312
HYGIÈNE ET ÉCOLOGIE / ENVIRONMENTAL SERVICES		
ÉGOUTS SANITAIRES ET COMBINÉS / SANITARY & COMBINED SEWERS	124,975	264,055
SYSTÈME D'ÉGOUTS SANITAIRES / SANITARY SEWERS	2,443,428	2,513,982
ADDUCTION D'EAU / WATER TREATMENT	2,251,243	2,313,866
ORDURES & RECYCLAGE / GARBAGE & RECYCLING	1,167,800	1,187,500
TOTAL HYGIÈNE ET ÉCOLOGIE / ENVIRONMENTAL SERVICES	5,987,446	6,279,403
SERVICES SOCIAUX / SOCIAL SERVICES	7,700	-

VILLE DE / TOWN OF HAWKESBURY
BUDGET 2020

Version finale
Final version

	BUDGET 2019	BUDGET 2020
SERVICE DES LOISIRS & DE LA CULTURE / RECREATIONAL & CULTURAL SERVICES		
ADMINISTRATION	280,180	294,100
PARCS / PARKS	164,800	275,200
COMPLEXE / SPORTSPLEX	967,330	1,846,308
CENTRE CHRIST-ROI	170,657	-
MAISON DE L'ÎLE	18,000	12,000
PROGRAMME AQUATIQUE / AQUATIC PROGRAM	276,610	276,280
TENNIS	-	-
PROGRAMME ÉTÉ / SUMMER PROGRAM	43,500	-
GUICHET INFORMATION / INFORMATION WICKET	154,650	150,520
CANTINE ET BAR / CANTEEN AND BAR	21,300	22,300
PROGRAMMATIONS / PROGRAMMING	30,760	52,500
TECHNICIENNE EN LOISIRS	-	-
BUILDING / ÉDIFICE - Âge d'Or	500	5,500
TOTAL SERVICE DES LOISIRS & DE LA CULTURE / RECREATIONAL & CULTURAL SERVICES	2,128,287	2,934,708
BIBLIOTHÈQUE / LIBRARY	537,146	537,869
TOTAL LOISIRS ET CULTURE / RECREATIONAL & CULTURAL SERVICES	2,665,433	3,472,577
AMÉNAGEMENT & MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE / PLANNING & TERRITORY ENHANCEMENTS		
AMÉNAGEMENT & ZONAGE / PLANNING & ZONING	304,241	343,541
COMMERCIAL & INDUSTRIEL / COMMERCIAL & INDUSTRIAL	-	-
ZONE AMÉLIORATION COMMERCIALE / BUSINESS IMPROVEMENT AREA	47,150	47,150
TOURISM / TOURISMES	79,540	47,300
TOTAL AMÉNAGEMENT & MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE / PLANNING & TERRITORY ENHANCEMENTS	430,931	437,991
TOTAL DÉPENSES D'EXPLOITATION / OPERATING EXPENSES	21,242,099	21,947,367
NET - REVENUS & DÉPENSES / REVENUES & EXPENSES	-	-

Ville de / Town of Hawkesbury
Dépenses en immobilisation - Capital expenditures
Budget 2020

Version finale
Finale version

	Externe / External						Interne / Internal			Solde à la fin
	Report 2018	Budget 2020	Fonds général	Octrois Féd./Prov.	Comtés/ Autres Mun.	DLT	Réserves & Fonds réserves	Fonds de taxes sur l'essence	Redevances d'aménagem ent	
	2018 Carryover	2020 Budget	General fund	Fed./Prov. Grants	Counties / Other Mun.	LTD	Reserves & Reserve funds	Federal Gas Tax	Dev. Charges	Ending balance
SOMMAIRE / SUMMARY										
ADM. GÉNÉRALE / GENERAL GOV.	-	330,000	105,000	-	-	-	125,000	-	-	100,000
INCENDIES / FIRE	-	574,000	-	-	-	-	499,000	-	75,000	-
COMMUNICATIONS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CONSTRUCTION & REG. / BUILDING & BY-LAW	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CHEMINS / ROADS	-	2,415,000	300,000	1,065,000	135,000	-	175,000	665,000	75,000	-
ÉGOUTS PLUVIAUX / STORM SEWERS	-	125,000	125,000	-	-	-	-	-	-	-
RÉCRÉATION & CULTURE / RECREATION & CULTURAL	100,000	2,170,000	170,000	1,448,000	-	472,000	80,000	-	-	100,000
BIBLIOTHÈQUE / LIBRARY	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DÉVELOP. ÉCONOMIQUE. / ECONOMIC DEV.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SOMMAIRE DU FONDS GÉNÉRAL / GENERAL FUND SUMMARY	100,000	5,614,000	700,000	2,513,000	135,000	472,000	879,000	665,000	150,000	200,000
ÉGOUTS SANITAIRES / SANITARY SEWERS	-	342,595	225,000	-	-	-	117,595	-	-	-
EAU / WATERWORKS	-	2,330,000	600,000	653,336	293,400	-	783,264	-	-	-
ORDURES & RECYCLAGE / GARBAGE & RECYCLING	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
GRAND TOTAL	100,000	8,286,595	1,525,000	3,166,336	428,400	472,000	1,779,859	665,000	150,000	200,000

Ville de / Town of Hawkesbury
Dépenses en immobilisation - Capital expenditures
Budget 2020

[Version finale](#)
[Finale version](#)

	Report 2018	Budget 2020	Fonds général	Externe / External			Interne / Internal			Solde à la fin
				Octrois Féd./Prov.	Comtés/ Autres Mun.	DLT	Réserves & Fonds réserves	Fonds de taxes sur l'essence	Redevances d'aménagem ent	
ADM. GÉNÉRALE / GENERAL GOV.										
Town Hall & Library Roof	-	200,000	50,000	-	-	-	50,000	-	-	100,000
Town Hall Renovations	-	100,000	25,000	-	-	-	75,000	-	-	-
Promotional Banners and Lights	-	15,000	15,000	-	-	-	-	-	-	-
Promotional Signs	-	15,000	15,000	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL ADM. GÉNÉRALE/GEN. GOVT.	-	330,000	105,000	-	-	-	125,000	-	-	100,000

Ville de / Town of Hawkesbury
Dépenses en immobilisation - Capital expenditures
Budget 2020

Version finale
Finale version

	Externe / External						Interne / Internal			
	Report 2018	Budget 2020	Fonds général	Octrois Féd./Prov.	Comtés/ Autres Mun.	DLT	Réserves & Fonds réserves	Fonds de taxes sur l'essence	Redevances d'aménagem ent	Solde à la fin
PROTECT. DES PERSONNES ET DES BIENS/PROT. PERSON & PROPERTY										
INCENDIES / FIRE										
Fire Truck - Pomper (2019 carryover)	-	499,000	-	-	-	-	499,000	-	-	-
Fire Master Plan	-	75,000	-	-	-	-	-	-	75,000	-
	-	574,000	-	-	-	-	499,000	-	75,000	-
COMMUNICATIONS										
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CONSTRUCTION & REG. / BUILDING & BY-LAW										
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL PROTECTION	-	574,000	-	-	-	-	499,000	-	75,000	-

Ville de / Town of Hawkesbury
Dépenses en immobilisation - Capital expenditures
Budget 2020

Version finale
Finale version

	Externe / External						Interne / Internal			
	Report 2018	Budget 2020	Fonds général	Octrois Féd./Prov.	Comtés/ Autres Mun.	DLT	Réserves & Fonds réserves	Fonds de taxes sur l'essence	Redevances d'aménagem ent	Solde à la fin
TRANSPORTATION SERVICES/TRANSPORT										
CHEMINS / ROADS										
INFRASTRUCTURE										
Cameron Rehabilitation (Aberdeen-Main) (Road/W/WW/Stor	-	100,000	100,000	-	-	-	-	-	-	-
Retaining wall - Clement st.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
McGill St. Retaining Wall Reconstruction	-	1,000,000	100,000	900,000	-	-	-	-	-	-
Road Network Paving	-	500,000	-	-	-	-	-	500,000	-	-
Sidewalks & Curbs replacement program	-	200,000	100,000	-	-	-	100,000	-	-	-
Culvert Rehab. Design (Kitchener and St.Dominique)	-	20,000	-	-	-	-	20,000	-	-	-
Traffic Signal and Pavement Marking	-	330,000	-	165,000	-	-	-	165,000	-	-
										-
Transportation Master Plan	-	75,000	-	-	-	-	-	-	75,000	-
VEHICULE, EQUIPMENT AND MACHINERY										
Plow	-	15,000	-	-	-	-	15,000	-	-	-
Snowblower	-	160,000	-	-	135,000	-	25,000	-	-	-
Card Lock	-	15,000	-	-	-	-	15,000	-	-	-
TOTAL TRANSPORT										
	-	2,415,000	300,000	1,065,000	135,000	-	175,000	665,000	75,000	-

Ville de / Town of Hawkesbury
Dépenses en immobilisation - Capital expenditures
Budget 2020

Version finale
Finale version

	Externe / External					Interne / Internal				Solde à la fin
	Report 2018	Budget 2020	Fonds général	Octrois Féd./Prov.	Comtés/ Autres Mun.	DLT	Réserves & Fonds réserves	Fonds de taxes sur l'essence	Redevances d'aménagem ent	
ENVIRONMENTAL										
ÉGOUTS PLUVIAUX / STORM SEWERS										
Cameron Rehabilitation (Aberdeen-Main) (Road/W/WW/Stor	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Snow Depot Gate Opener	-	25,000	25,000	-	-	-	-	-	-	-
Storm Network Rehabilitation	-	100,000	100,000	-	-	-	-	-	-	-
	-	125,000	125,000	-	-	-	-	-	-	-
ÉGOUTS SANITAIRES / SANITARY SEWERS										
WASTE WATER TREATMENT PLANT										
Variable Frequency Drive	-	55,000	55,000	-	-	-	-	-	-	-
SANITARY NETWORK										
Cameron Rehabilitation (Aberdeen-Main) (Road/W/WW/Stor	-	187,595	100,000	-	-	-	87,595	-	-	-
Sanitary Network Rehabilitation	-	100,000	70,000	-	-	-	30,000	-	-	-
	-	342,595	225,000	-	-	-	117,595	-	-	-
EAU / WATERWORKS										
WATER FILTRATION PLANT										
WTP Chemical Feeds Upgrade (OCIF Formula)	-	1,040,000	-	653,336	187,200	-	199,464	-	-	-
WTP Backwash Pump	-	50,000	41,000	-	9,000	-	-	-	-	-
WTP Clarifier Upgrade (Design)	-	440,000	-	-	79,200	-	360,800	-	-	-
WTP Filtration and Backwash (Design)	-	100,000	9,000	-	18,000	-	73,000	-	-	-
WATER DISTRIBUTION NETWORK										
Water Network Rehabilitation	-	300,000	300,000	-	-	-	-	-	-	-
Cameron Rehabilitation (Aberdeen-Main) (Road/W/WW/Stor	-	400,000	250,000	-	-	-	150,000	-	-	-
	-	2,330,000	600,000	653,336	293,400	-	783,264	-	-	-
										-
TOTAL ENVIRONMENT	-	2,797,595	950,000	653,336	293,400	-	900,859	-	-	-

Ville de / Town of Hawkesbury
Dépenses en immobilisation - Capital expenditures
Budget 2020

Version finale
Finale version

	Externe / External						Interne / Internal			
	Report 2018	Budget 2020	Fonds général	Octrois Féd./Prov.	Comtés/ Autres Mun.	DLT	Réserves & Fonds réserves	Fonds de taxes sur l'essence	Redevances d'aménagem ent	Solde à la fin
SOCIAL & FAMILY SERV.										
RÉCRÉATION & CULTURE / RECREATION & CULTURAL										
BUILDINGS & PROPERTY										
Maison de l'Île (Mur sud)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ESA Phase II - Place des Pioniers	100,000	-	-	-	-	-	-	-	-	100,000
Town Facilities Energy Audit	-	200,000	-	150,000	-	-	50,000	-	-	-
Ile du Chenail - Erosion	-	40,000	10,000	-	-	-	30,000	-	-	-
PARKS										
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SPORTS COMPLEX										
Recreation Master Plan	-	65,000	65,000	-	-	-	-	-	-	-
Sports Complex Roof	-	20,000	20,000	-	-	-	-	-	-	-
Sports Complex Accessibility Renovations	-	40,000	40,000	-	-	-	-	-	-	-
Arena - Refrigeration system	-	1,770,000	-	1,298,000	-	472,000	-	-	-	-
Pick-up replacement 04-47	-	35,000	35,000	-	-	-	-	-	-	-
Transfert au capital	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	100,000	2,170,000	170,000	1,448,000	-	472,000	80,000	-	-	100,000
BIBLIOTHÈQUE / LIBRARY										
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL RECREATION	100,000	2,170,000	170,000	1,448,000	-	472,000	80,000	-	-	100,000
TOTAUX / GRAND TOTAL	100,000.00	8,286,595.00	1,525,000.00	3,166,336.00	428,400.00	472,000.00	1,779,859.00	665,000.00	150,000.00	200,000.00

VILLE DE HAWKESBURY
RÉSERVES ET FONDS DE RÉSERVES / RESERVES AND RESERVE FUNDS
Budget 2020

Annexe "C" au règlement 64-2019
 Schedule "C" to By-Law 64-2019

FONDS DE RÉSERVES / RESERVE FUNDS	SOLDE SELON BUDGET 2019	ADDITION	INTÉRÊTS / INTEREST 1.95%	UTILISATION / USE	SOLDE/ BALANCE 31.12.20
4-3-72-2001 SUBDIVISION DESJARDINS	64,339.35		1,254.62		65,593.97
4-3-72-2002 RECREATION SUBDIVISION	4,036.59		78.71		4,115.30
COMITÉ SOUSCRIPTION / SUBSCRIPTION COMMITTEE	11,597.57		226.15		11,823.72
4-3-80-2003			-		
PARC INDUSTRIEL / INDUSTRIAL PARK	180,980.56		3,529.12		184,509.68
TRANSFERT REVENUS DIFFÉRÉS / TRANSFER DEFERRED REVENUES	(68,375.94)		-		(69,709.27)
4-1-12-1216 BIBLIOTHÈQUE / LIBRARY	31,954.37		81.54	-	32,035.91
TOTAL	224,532.50\$	0.00\$	5,170.14\$	0.00\$	228,369.31\$

RESERVES	SOLDE SELON BUDGET 2019	ADDITION Réserve / Reserve	TRANSFERT AUX Fonds revenus / Revenue fund	TRANSFERT AUX Fonds capital / Capital fund	SOLDE/ BALANCE 31.12.20
4% - DÉPART (CONSEIL) / COUNCIL 3-3-11-1001 DEPARTURE	6,500.00	7,225.00	-	-	13,725.00
3-3-11-1002 ELECTION	14,000.00	14,000.00	-	-	28,000.00
FONDS DE ROULEMENT / WORKING 3-3-13-1001 FUND	2,071,287.00	-	-	-	2,071,287.00
ÉDIFICES MUNICIPAUX / MUNICIPAL 3-3-13-1003 BUILDINGS	159,249.11	80,000.00	-	175,000.00	64,249.11
3-3-13-1004 INFORMATIQUE / COMPUTERS	-		-	-	-
3-3-13-1005 ASSURANCE / INSURANCE	13,090.14		-	-	13,090.14
3-3-13-1006 TOURNOI DE GOLF	1,391.66		-	-	1,391.66
3-3-14-1002 FRAIS LÉGAUX / LEGAL FEES	15,000.00		-	-	15,000.00
RESSOURCES HUMAINES / HUMAN 3-3-15-1001 RESOURCES	-		-	-	-
3-3-15-1004 Programme NMETI - CSPAT	22,255.48	-	-	-	22,255.48
INCENDIE REMPL. VEHICULE / FIRE 3-3-21-1001 VEHICLE REPLACEMENT	499,852.47	100,000.00	-	499,000.00	100,852.47
ÉQUIPEMENT INCENDIE / FIRE 3-3-21-1002 EQUIPMENT	-	-	-	-	-
POMPIERS VOLONTAIRES / 3-3-21-1003 VOLUNTEER FIREFIGHTERS	69,200.00	-	-	-	69,200.00
3-3-22-1001 SERVICE DE POLICE SERVICES	10,000.00		-	-	10,000.00
3-3-24-1001 CONSTRUCTION	43,173.96	227,260.00	-	-	270,433.96
SERVICES TECHNIQUES / TECHNICAL 3-3-31-1001 SERVICES	156,815.01	-	-	120,000.00	36,815.01
REEMPL. VEHICULE VOIRIE / ROADS 3-3-31-1002 VEHICLE REPLACEMENT	229,928.20	100,000.00	-	55,000.00	274,928.20
3-3-31-1006 LUMIÈRES DE RUE / STREET LIGHTS	132,000.00	26,000.00	-	-	158,000.00
3-3-41-1001 ÉGOUT / SEWER	411,983.19	-	-	117,595.00	294,388.19
3-3-43-1001 EAU / WATER	1,222,052.20	-	-	783,264.00	438,788.20
STRUCTURE DE JEU / PLAY 3-3-73-1002 STRUCTURE	66,776.66	-	-	-	66,776.66
RECREATION CONTRAT / 3-3-73-1003 RECREATION CONTRACT	3,893.33	-	-		3,893.33
3-3-44-1001 DÉPOTOIR /WASTE SITE	77,880.00	-	-	-	77,880.00
PARC INDUSTRIEL/ INDUSTRIAL 3-3-81-1001 PARK	125,000.00	-	-	-	125,000.00
3-3-85-1001 BORDURE RIVERAINE / SHORELINE	37,640.39	-	-	30,000.00	7,640.39
TOTAL	5,388,968.80\$	554,485.00\$	0.00\$	1,779,859.00\$	4,163,594.80\$